

Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

► **B****VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 641/2014**

zo 16. júna 2014,

ktorým sa stanovujú pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky

(Ú. v. EÚ L 181, 20.6.2014, s. 74)

Zmenené a doplnené:

Úradný vestník

	Č.	Strana	Dátum
► M1	2018/557 z 9. apríla 2018	L 93	11.4.2018



VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 641/2014

zo 16. júna 2014,

ktorým sa stanovujú pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013, ktorým sa ustanovujú pravidlá priamych platieb pre poľnohospodárov na základe režimov podpory v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky

KAPITOLA 1

ROZSAH PÔSOBNOSTI A VŠEOBECNÉ ZÁSADY

Článok 1

Rozsah pôsobnosti

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá pre uplatňovanie nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 týkajúce sa:

- a) všeobecných ustanovení o priamych platbách;
- b) režimu základných platieb;
- c) platieb pre poľnohospodárov dodržiavajúcich poľnohospodárske postupy prospešné pre klímu a životné prostredie;
- d) dobrovoľne viazanej podpory;
- e) osobitnej platby na bavlnu;
- f) oznámení, ktoré podávajú členské štáty.

Článok 2

Všeobecné zásady

Členské štáty vykonávajú toto nariadenie v súlade s objektívnymi kritériami a takým spôsobom, aby sa zaistilo rovnaké zaobchádzanie s poľnohospodármi a aby sa zabránilo narušeniu trhu a hospodárskej súťaže, a pritom sa podporilo udržateľné hospodárenie s prírodnými zdrojmi a opatrenia v oblasti zmeny klímy.

KAPITOLA 2

REŽIM ZÁKLADNÝCH PLATIEB

ODDIEL 1

Prvé pridelenie platobných nárokov

Článok 3

Žiadosť o pridelenie platobných nárokov v prípade predaja alebo prenájmu pomocou zmluvného ustanovenia podľa článku 24 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013

V prípade predaja alebo prenájmu pomocou zmluvného ustanovenia v súlade s článkom 24 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 žiadosť o pridelenie platobných nárokov podá kupujúci alebo nájomca. Táto žiadosť obsahuje tieto informácie:

▼B

- a) podrobné údaje týkajúce sa zmluvy o predaji alebo o nájme vrátane príslušného zmluvného ustanovenia a/alebo, ak to požaduje členský štát, kópiu tejto zmluvy;
- b) identifikačné údaje poľnohospodára, ktorý previedol právo dostávať nároky na kupujúceho alebo nájomcu, vrátane, ak existuje, jedinečnej identifikácie príjemcu uvedenej v článku 8 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 640/2014 ⁽¹⁾.

Členské štáty navyše požadujú od kupujúceho alebo nájomcu všetky informácie potrebné na overenie uplatňovania článku 60 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 ⁽²⁾.

Článok 4

Žiadosť o pridelenie platobných nárokov v prípade predaja pomocou zmluvného ustanovenia podľa článku 20 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014

1. V prípade predaja pomocou zmluvného ustanovenia v súlade s článkom 20 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014 žiadosť o pridelenie platobných nárokov podliehajúcich tomuto ustanoveniu podáva predávajúci. Táto žiadosť obsahuje tieto informácie:

- a) podrobné údaje týkajúce sa zmluvy o predaji vrátane príslušného zmluvného ustanovenia a/alebo, ak to požaduje členský štát, kópiu tejto zmluvy o predaji;
- b) počet hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu, podliehajúcich tomuto zmluvnému ustanoveniu;
- c) identifikačné údaje poľnohospodára, na ktorého sa prevádza v rámci tohto ustanovenia, vrátane, ak existuje, jedinečnej identifikácie príjemcu uvedenej v článku 8 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 640/2014.

2. Členský štát môže kupujúcemu umožniť, aby podal žiadosť o pridelenie platobných nárokov za predávajúceho. V takomto prípade členský štát overí, či predávajúci poveril kupujúceho podaním žiadosti.

Článok 5

Žiadosť o pridelenie platobných nárokov v prípade prenájmu pomocou zmluvného ustanovenia podľa článku 21 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014

1. V prípade prenájmu pomocou zmluvného ustanovenia v súlade s článkom 21 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014 žiadosť o pridelenie platobných nárokov podliehajúcich tomuto ustanoveniu podáva prenajímateľ. Táto žiadosť obsahuje tieto informácie:

⁽¹⁾ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) č. 640/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky (pozri stranu 48 tohto úradného vestníka).

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1306/2013 zo 17. decembra 2013 o financovaní, riadení a monitorovaní spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 352/78, (ES) č. 165/94, (ES) č. 2799/98, (ES) č. 814/2000, (ES) č. 1290/2005 a (ES) č. 485/2008 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 549).

▼B

- a) podrobné údaje týkajúce sa zmluvy o nájme vrátane príslušného zmluvného ustanovenia a/alebo, ak to požaduje členský štát, kópiu tejto zmluvy o nájme;
 - b) počet hektárov, na ktoré možno poskytnúť podporu, podliehajúcich tomuto zmluvnému ustanoveniu;
 - c) identifikačné údaje poľnohospodára, na ktorého sa prevádza v rámci tohto ustanovenia, vrátane, ak existuje, jedinečnej identifikácie príjemcu uvedenej v článku 8 delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 640/2014.
2. Členský štát môže nájomcovi umožniť, aby podal žiadosť o pridelenie platobných nárokov za prenajímateľa. V takomto prípade členský štát overí, či prenajímateľ poveril nájomcu podaním žiadosti.

*Článok 6***Hodnota platobných nárokov v prípade dedičstva**

1. Hodnota platobných nárokov, ktorá sa má stanoviť podľa článku 26 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, sa v členských štátoch, ktoré uplatňujú článok 25 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, v prípade, keď je poľnohospodár oprávnený na pridelenie nároku v súlade s článkom 24 uvedeného nariadenia popri práve získať platobné nároky podľa článku 14 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014, vypočíta s ohľadom na súhrn údajov za rok 2014 týkajúcich sa jeho pôvodného podniku a zdedeného podniku alebo časti zdedeného podniku.

2. Hodnota platobných nárokov, ktorá sa má stanoviť podľa článku 40 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, sa v členských štátoch, ktoré uplatňujú článok 40 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, v prípade, keď je poľnohospodár oprávnený na pridelenie nároku v súlade s článkom 39 uvedeného nariadenia popri práve získať platobné nároky podľa článku 14 ods. 1 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014, vypočíta s ohľadom na súhrn údajov za príslušný rok týkajúcich sa jeho pôvodného podniku a zdedeného podniku alebo časti zdedeného podniku.

*ODDIEL 2***Aktivácia a prevod platobných nárokov***Článok 7*

Aktivácia platobných nárokov v prípade predaja alebo prenájmu pomocou zmluvného ustanovenia podľa článku 24 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 alebo podľa článkov 20 a 21 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014

1. Prvá žiadosť kupujúceho alebo nájomcu o platbu v rámci režimu základných platieb sa v prípade predaja alebo prenájmu pomocou zmluvného ustanovenia v súlade s článkom 24 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 predloží v tom istom roku ako žiadosť o pridelenie platobných nárokov uvedená v článku 3 tohto nariadenia.

▼B

2. Kupujúci v prípade predaja pomocou zmluvného ustanovenia v súlade s článkom 20 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014 do svojej prvej žiadosti o platbu v rámci režimu základných platieb zahrnie podrobné údaje o zmluve o predaji a uvedie príslušné zmluvné ustanovenie a/alebo, ak to vyžaduje členský štát, kópiu danej zmluvy o predaji. Táto žiadosť sa predloží v tom istom roku ako žiadosť o pridelenie platobných nárokov uvedená v článku 4 tohto nariadenia.

3. Nájomca v prípade prenájmu pomocou zmluvného ustanovenia v súlade s článkom 21 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014 do svojej prvej žiadosti o platbu v rámci režimu základnej platby zahrnie podrobné údaje o zmluve o nájme a uvedie príslušné zmluvné ustanovenie a/alebo, ak to vyžaduje členský štát, kópiu tejto zmluvy o nájme. Táto žiadosť sa predloží v tom istom roku ako žiadosť o pridelenie platobných nárokov uvedená v článku 5 tohto nariadenia.

*Článok 8***Oznámenia o prevode**

1. Prevádzajúca osoba v prípade prevodu podľa článku 34 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 oznámi prevod príslušnému orgánu v lehote, ktorú určí členský štát.

2. Pokiaľ príslušný orgán nenamieta proti prevodu, prevod sa uskutoční tak, ako sa uvádza v oznámení. Príslušný orgán môže vzniesť námietky proti prevodu len vtedy, ak prevod nie je v súlade s nariadením (EÚ) č. 1307/2013, delegovaným nariadením (EÚ) č. 639/2014 a týmto nariadením. Príslušný orgán svoju námietku oznámi prevádzajúcej osobe čo najskôr.

*ODDIEL 3***Národné alebo regionálne rezervy***Článok 9***Vrátenie do národnej alebo regionálnej rezervy**

1. Na účely článku 31 ods. 1 písm. a) alebo b) nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa nevyužité platobné nároky okrem prípadov vyššej moci alebo výnimočných okolností považujú za navrátené do národnej alebo regionálnej rezervy v deň nasledujúci po konečnom dátume stanovenom Komisiou na základe článku 78 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1306/2013 na zmenu jednotnej žiadosti v rámci režimu základných platieb v kalendárnom roku, v ktorom uplynie lehota uvedená v článku 31 ods. 1 písm. a) alebo b) nariadenia (EÚ) č. 1307/2013.

2. Členské štáty, ktoré uplatňujú regionálne rezervy v súlade s článkom 30 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, použijú pravidlá o vrátení nevyužitých platobných nárokov na regionálnej úrovni.



KAPITOLA 3 EKOLOGIZÁCIA

Článok 10

Postup oznamovania a posudzovania postupov zahrnutých do konkrétnych záväzkov alebo certifikačných systémov

1. Oznamovanie uvedené v článku 43 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa v prípade uplatňovania v roku 2015 uskutočňuje do 1. augusta 2014 alebo v prípade uplatňovania po roku 2015 do 1. júla roku, ktorý predchádza roku predkladania žiadosti.

Tieto oznámenia sa môžu raz za rok zmeniť pod podmienkou, že o tom bude informovaná Komisia, a to do 1. júla roku, ktorý predchádza roku uplatňovania zmeny.

2. V prípade záväzkov uvedených v článku 43 ods. 3 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa v oznámeniach Komisii jasne opíšu postupy, na ktoré sa vzťahujú jednotlivé záväzky, pričom sa uvedie, s ktorými postupmi uvedenými v článku 43 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sú rovnocenné a s ktorými z rovnocenných postupov uvedených v prílohe IX k uvedenému nariadeniu súvisia. Tieto oznámenia musia obsahovať odkaz na príslušné záväzky v rámci programu rozvoja vidieka predloženého Komisii v súlade s článkom 10 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 ⁽¹⁾ alebo schváleného Komisiou v súlade s článkom 18 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 ⁽²⁾.

3. V prípade certifikačných systémov uvedených v článku 43 ods. 3 písm. b) nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa v oznámeniach Komisii jasne opíšu postupy, na ktoré sa vzťahujú tieto certifikačné systémy, pričom sa uvedie, s ktorými postupmi uvedenými v článku 43 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sú rovnocenné a s ktorými z rovnocenných postupov uvedených v prílohe IX k uvedenému nariadeniu súvisia.

4. Ak Komisia v posúdení dospeje k záveru, že na oznámené postupy zahrnuté do konkrétnych záväzkov alebo certifikačných systémov sa nevzťahuje zoznam v prílohe IX k nariadeniu (EÚ) č. 1307/2013, informuje o tom členský štát, a to do troch mesiacov od doručenia oznámenia. Členský štát môže do jedného mesiaca od doručenia informácií Komisie poskytnúť doplňujúce informácie. Vykonávací akt uvedený v druhom pododseku článku 43 ods. 8 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa prijme do siedmich mesiacov od doručenia pôvodného oznámenia.

⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1698/2005 z 20. septembra 2005 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 277, 21.10.2005, s. 1).

▼B*Článok 11***Limity na zachovanie trvalých trávnych porastov vyjadrené v absolútnych hodnotách**

Limity, ktoré sa majú použiť na účely posúdenia zachovania trvalých trávnych porastov vyjadrené v absolútnych hodnotách, uvedené v druhom pododseku článku 45 ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, bude predstavovať maximálne zníženie o 0,5 % oblastí s trvalým trávny porastom stanovených v súlade s článkom 45 ods. 2 písm. a) uvedeného nariadenia.

KAPITOLA 4

VIAZANÁ PODPORA*ODDIEL 1****Dobrovoľná viazaná podpora****Článok 12***Postup posudzovania a schvaľovania rozhodnutí uvedených v článku 55 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013**

Komisia posúdi súlad rozhodnutí uvedených v článku 55 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 s daným nariadením, najmä pokiaľ ide o preukázanie jednej z potrieb stanovených v spomínanom článku 55 ods. 1, ako aj s delegovaným nariadením (EÚ) č. 639/2014.

Ak sa Komisia domnieva, že informácie, ktoré poskytol členský štát, jej neumožňujú usúdiť, že podmienky uvedené v prvom odseku sú splnené, požiada členský štát o poskytnutie dodatočných informácií alebo o preskúmanie jeho rozhodnutia.

Komisia prijme vykonávací akt, ktorým schváli alebo zamietne rozhodnutie členského štátu, a to do štyroch mesiacov od prijatia všetkých požadovaných informácií.

*ODDIEL 2****Osobitná platba na bavlnu****Článok 13***Postupy schvaľovania pôdy a odrôd**

Postup schvaľovania pôdy a odrôd na účely osobitnej platby na bavlnu uvedený v článku 57 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 sa dokončí do 31. januára každého roka na obdobie siatia v danom roku.

*Článok 14***Oznámenia pestovateľom**

1. Členské štáty do 1. marca každého roka oznámia pestovateľom bavlny tieto informácie pre obdobie siatia v danom roku:

- a) schválené odrody na siatie;

▼B

- b) kritériá schvaľovania pôdy na pestovanie bavlny stanovené členskými štátmi v súlade s článkom 56 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014;
- c) minimálna hustota rastlín uvedená v článku 58 delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014;
- d) požadované poľnohospodárske postupy.

2. Ak dôjde k odňatiu schválenia odrody, členské štáty do 1. marca informujú pestovateľov o tomto odňatí na obdobie siania v nasledujúcom roku.

KAPITOLA 5

PRAVIDLÁ OZNAMOVANIA

*Článok 15***Oznámenia týkajúce sa pružnosti medzi piliermi**

1. Informácie, ktoré sa majú podľa článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 a článku 136a ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 73/2009 ⁽¹⁾ oznámiť Komisii, majú podobu ročných percentuálnych podielov vnútroštátnych ročných stropov uvedených v prvom pododseku článku 14 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 a prvého pododseku článku 136a ods. 1 nariadenia (ES) č. 73/2009 na každý kalendárny rok až do roku 2019.

2. Informácie, ktoré sa majú podľa článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 a článku 136a ods. 1 nariadenia (ES) č. 73/2009 oznámiť Komisii, majú podobu ročných percentuálnych podielov ročných súm pridelených na podporu opatrení v rámci programov rozvoja vidieka uvedených v prvom pododseku článku 14 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013 a prvého pododseku článku 136a ods. 2 nariadenia (ES) č. 73/2009 na každý rozpočtový rok až do roku 2020.

*Článok 16***Oznámenia o zvýšení stropu režimu základných platieb, ako sa uvádza v článku 22 ods. 2 a 3 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013**

Keď členský štát informuje Komisiu o svojich rozhodnutiach podľa článku 22 ods. 2 alebo ods. 3 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, informácie, ktoré predloží Komisii, obsahujú percentuálne podiely vnútroštátnych ročných stropov stanovených v prílohe II k uvedenému nariadeniu po odpočítaní sumy vyplývajúcej z uplatnenia článku 47 ods. 1 uvedeného nariadenia na každý kalendárny rok do roku 2020.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003 (Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16).

▼M1*Článok 16a***Oznámenie o zvýšení stropu režimu jednotnej platby na plochu, ako sa uvádza v článku 36 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013**

Keď členský štát informuje Komisiu o svojich rozhodnutiach podľa článku 36 ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, informácie, ktoré má predložiť Komisii, musia obsahovať percentuálne podiely vnútroštátnych ročných stropov stanovených v prílohe II k uvedenému nariadeniu po odpočítaní sumy vyplývajúcej z uplatnenia článku 47 ods. 1 uvedeného nariadenia na každý kalendárny rok od roku 2018 do roku 2020.

▼B*Článok 17***Pridelené finančné prostriedky v rámci redistributívnej platby, platby pre oblasti s prírodnými prekážkami a platby pre mladých poľnohospodárov**

Keď členský štát informuje Komisiu o svojich rozhodnutiach podľa článku 42 ods. 1, článku 49 ods. 1 a článku 51 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, informácie, ktoré predloží Komisii, obsahujú percentuálne podiely vnútroštátnych ročných stropov stanovených v prílohe II k uvedenému nariadeniu na každý kalendárny rok do roku 2020.

*Článok 18***Uplatňovanie nariadenia (ES) č. 792/2009**

Oznámenia Komisii podľa nariadenia (EÚ) č. 1307/2013, delegovaného nariadenia (EÚ) č. 639/2014 a tohto nariadenia sa predkladajú v súlade s nariadením (ES) č. 792/2009.

KAPITOLA 6

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA*Článok 19***Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa v súvislosti so žiadosťami o pomoc vzťahujúcimi sa na kalendárne roky nasledujúce po kalendárnom roku 2014.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.